KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 31e oktober 1966 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij voor de ondernemingen welke onder het Nationaal Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf ressorteren een bijzondere regeling voor inhaalrust vastgesteld wordt, wanneer de arbeid er op een zondag gepresteerd wordt", heeft de 1e december 1966 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 31 octobre 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant en ce qui concerne les entreprises ressortissant à la Commission paritaire nationale de l'industrie céramique, un régime particulier de repos compensatoire lorsque le travail y est effectué un dimanche", a donné le 1er décembre 1966 l'avis suivant :

Het opschrift ware beter gesteld als volgt : "Koninklijk besluit betreffende de inhaalrust in de ondernemingen die onder het Nationaal Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf ressorteren".

Artikel 2 wordt beter gelezen als volgt :

"Artikel 2.

Wanneer op zondag wordt gewerkt met toepassing van artikel 5, § 1, van de wet van 6 juli 1964 op de zondagrust, wordt de inhaalrust toegekend in de loop van de vier weken welke op die zondag volgen.

Wanneer op zondag wordt gewerkt met toepassing van artikel 6, § 1, 13°, van diezelfde wet, wordt de inhaalrust toegekend in de loop van de zeven weken welke op die zondag volgen".

L'intitulé et l'article 2 du projet gagneraient à être rédigés respectivement ainsi qu'il suit :

"Arrêté royal relatif au repos compensatoire dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire nationale de l'industrie céramique."

"Article 2.-

Lorsqu'il est travaillé le dimanche, en application de l article 5, § ler, de la loi du 6 juillet 1964 sur le repos du dimanche, le repos compensatoire est octroyé dans les quatre semaines qui suivent ce dimanche.

Lorsqu'il est travaillé le dimanche, en application de l'article 6, § ler, 13°, de la même loi, le repos compensatoire est octroyé dans les sept semaines qui suivent ce dimanche".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren :	F. LEPAGE,	staatsraad,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	H. BUCH,	staatsraden,	
	Ch. SMOLDERS,	conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	R. de RYKE,	assesseurs de la section de législation,	
	M. JACQUEMIJN,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. JACQUEMIJN.

(get.) F. LEPAGE.